

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ КУЛЬТУР И АНТИЧНОСТИ
Международный УНЦ египтологии им. В.С. Голенищева

АРАБСКИЙ ЯЗЫК

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

46.03.01 «История»

Код и наименование направления подготовки/специальности

«История Древнего Египта»

Наименование направленности (профиля)/ специализации

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2023

Арабский язык

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Составитель(и):

Кандидат наук, доцент, Башиер Абдель Гадир Нижуд Хассан

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания Международной УНЦ египтологии им. В.С. Голенищева

№ 4 от 20.03.2023

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка	4
1.1. Цель и задачи дисциплины.....	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций.....	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	5
2. Структура дисциплины	5
3. Содержание дисциплины.....	5
4. Образовательные технологии.....	5
5. Оценка планируемых результатов обучения.....	5
5.1 Система оценивания.....	5
5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине.....	6
5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	7
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	7
6.1 Список источников и литературы.....	7
6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....	7
6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.....	7
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	8
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.....	8
9. Методические материалы.....	9
9.1 Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий.....	9
9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ.....	9
9.3 Иные материалы.....	9
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины.....	10

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины - Целями освоения дисциплины «Арабский язык» являются ознакомление студентов с фонетикой, графикой и грамматикой современного литературного арабского языка, а также с языковой ситуацией в арабоязычных странах, историей арабского языка и его диалектами, включая мальтийский язык.

Задачи дисциплины: воспринимать, в том числе на слух, и понимать основное содержание несложных коротких текстов (рассказ, диалог), а также выделять значимую информацию; правильно произносить слова и звукосочетания, различать их на слух; начинать, поддерживать и заканчивать диалог; выстраивать монологическое высказывание

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 - Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия	<p>Знать: теоретические основы организации и осуществления коммуникации; лексико-грамматические ресурсы иностранного языка; структуру стандартных коммуникативных задач.</p> <p>Уметь: корректно произносить звуки и слова в соответствии с правилами чтения арабского языка; выбирать интонационные средства коммуникации сообразно ситуации межличностного общения; извлекать информацию монологических и диалогических высказываний на иностранном языке в соответствии с конкретной задачей, как при непосредственном общении, так и в аудио/видеозаписи.</p>
	УК-4.2 - Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и)	<p>Владеть: навыками выстраивания устной (монологической и диалогической) речи на арабском языке в межличностном общении в соответствии с коммуникативной задачей.</p>

	УК-4.3 - Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках	Знать: - элементарную грамматику древнегреческого языка (разделы: фонетика, морфология, синтаксис простого и сложноподчиненного предложения) и терминологию, её описывающую. Уметь: - перевести прозаический или стихотворный текст средней сложности объёмом 10-12 строк за учебное занятие, - объяснить синтаксическое строение простого предложения или сложноподчиненного предложения среднего объёма, - сделать морфемный анализ слов, - определить стихотворный размер греческого поэтического текста (гексаметр, элегический дистих). Владеть: -словарным запасом около 2000 слов
ПК-4 - Способен понимать исторические предпосылки развития материальной и духовной культуры человечества	ПК-4.1 - Имеет представление об особенностях развития материальной и духовной культуры человечества	

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина (модуль) «Арабский язык» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 9 з.е., 324 академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
1	Практические работы	96
2	Практические работы	36
3	Практические работы	48
4	Практические работы	48
Всего:		228

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 96 академических часа(ов).

3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
	Языковая ситуация в арабских странах и история арабского языка	Арабские страны, их расположение. Арабский язык и другие семитские языки. Ислам и значение арабского языка для этой религии, распространение арабизмов по миру с распространением ислама. Базовые сведения из истории арабского языка. Диглоссия. Соотношение коранического арабского, современного литературного арабского и разговорных диалектов. Традиционная арабская грамматика и современные подходы.
	Арабская фонетика	Инвентарь гласных фонем. Инвентарь согласных фонем. Морфонологические правила. Ограничения на структуру корня.
	Арабская письменность	Чтение и написание арабских букв. Проблема обозначения гласных и огласовки. Дополнительные знаки. Хамза. Отражение на письме фонетических слов.
	Арабская грамматика	Общие характеристики арабской морфологии и его типологический профиль. Порядок слов. Именные грамматические категории. Категория статуса и генитивные конструкции. Глагольные грамматические категории. Неправильные глаголы. Проблемы глоссирования.
	Арабская диалектология и мальтийский язык	Диалектная география. Соотношение фонетики и грамматики литературного языка и диалектов. Мальтийский язык как арабский диалект с сильнейшим европейским влиянием. Европеизация фонетики. Арабская грамматика на европейской лексике.

4. Образовательные технологии

Для проведения учебных занятий по дисциплине используются различные образовательные технологии. Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1 Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Семинарские занятия	10	60
Промежуточная аттестация – зачет с оценкой		40 баллов
Итого за семестр		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетворительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлетворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Контрольные вопросы

1. Античная и средневековая системы образования
2. Классическое образование в Москве и Петербурге
3. Различные дидактики в преподавании древних языков (включая новейшие интернет-технологии)
4. Комплексное объяснение фонетики греческого языка
5. Комплексное объяснение фонетики латинского языка
6. Комплексное объяснение морфологии греческого языка
7. Комплексное объяснение морфологии латинского языка
8. Комплексное объяснение синтаксиса греческого языка
9. Комплексное объяснение синтаксиса латинского языка
10. Преподавание древних языков и история античной культуры.

Дополнительное задание к каждому вопросу: объяснить грамматическую тему; дать исторический и мифологический комментарий к предложенному тексту на греческом или латинском языках.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Список источников и литературы

Основная литература: 1. Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. – М.: «Восточная литература» РАН, 2002. – 752 с. 2. Лебедев В.Г., Тюрева Л.С. Практический курс арабского литературного языка. Ч.1. Вводный курс, М.: Восток-Запад, 2007. – 341 с. 3. Лебедев В.Г., Тюрева Л.С. Практический курс арабского литературного языка. Ч.2. Нормативный курс, М.: Восток-Запад, 2007. – 653 с. Дополнительная литература: Лебедев В.В., Бочкарев Г.И. читаем арабские тексты. Ибрагимов И.Д. Учебник арабского языка: 2 уровень владения арабским языком. Пятигорск: ПГЛУ, 2015. – 622 с. Магомедов М.И., Магомедова П.М. Теоретическая грамматика арабского языка. Пятигорск. 2017. – 75с. Арабская грамматика в таблицах и схемах [Электронный ресурс] / Берникова О.А. - СПб.: КАРО, 2015. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510072.html> Арабский язык. 150 диалогов [Электронный ресурс]: Учебное пособие Ибрагимов И.Д. - СПб.: КАРО, 2014. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992508994.html> Арабский язык: пособие по развитию речи в общественно-политической сфере [Электронный ресурс] / Зарытовская В.Н. - М. : Восточная книга, 2015. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309171.html>

6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru

ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru

Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база РГГУ: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут

использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 Планы занятий семинарского типа

Тема 1. Введение. Цели и задачи курса. практическое занятие (12 часа(ов)): Грамматика 1. Арабский алфавит

Тема 2. Согласные [б], [ф], [т], [д], [с], [з], [м], [н]; гласные [а] [и] [у]. Диакритические знаки: фатха, кясра, дамма, сукун. практическое занятие (8 часа(ов)): Грамматика 1. Арабский алфавит

Тема 3. Согласные [с], [з], [л], [р], [к], [ш], [дж]. Типы слогов. Характер ударения. Дифтонги [ау], [ай]. практическое занятие (8 часа(ов)): Грамматика 1. Арабский алфавит

Тема 4. Знакомство (Семья) التحيّة و التعريف практическое занятие (8 часа(ов)): Языковая практика Слова приветствия, знакомства.

Тема 5. Согласные [х], [г], [к], [ʔ] (айн), [ʔ] (хамза), [с], [д], [т], [з]. Ташдид и удвоение согласных. Перенос ударения в именах женского рода. практическое занятие (6 часа(ов)): Языковая практика 1. Жилище. Обстановка квартиры.

Тема 6. Части речи. Род имени существительного практическое занятие (10 часа(ов)): Языковая практика 1. Семья. Родственные отношения. 2. Имя существительное в арабском языке: категория рода арабских имен существительных.

Тема 7. Артикль. Солнечные и лунные буквы. Ассимиляция [-л-] определенного артикля. практическое занятие (10 часа(ов)): Языковая практика 1. Жилище. Обстановка квартиры. 2. Семья. Родственные отношения. 3. Времена года. Погода.

Тема 8. Определенность и неопределенность имени. Имя прилагательное. Именное предложение (простое и распространенное). Имена с трехпадежным склонением. практическое занятие (14 часа(ов)): Языковая практика 1. Жилище. Обстановка квартиры. 2. Семья. Родственные отношения. 3. Времена года. Погода.

Тема 9. Виды предложений (повествовательные, вопросительные). Интонация в вопросительных предложениях. практическое занятие (14 часа(ов)): Языковая практика 1. Жилище. Обстановка квартиры. 2. Семья. Родственные отношения. 3. Времена года. Погода.

9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3 Другие материалы

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины (*модуля*): Целями освоения дисциплины «Арабский язык» являются ознакомление студентов с фонетикой, графикой и грамматикой современного литературного арабского языка, а также с языковой ситуацией в арабоязычных странах, историей арабского языка и его диалектами, включая мальтийский язык.

Задачи: воспринимать, в том числе на слух, и понимать основное содержание несложных коротких текстов (рассказ, диалог), а также выделять значимую информацию; правильно произносить слова и звукосочетания, различать их на слух; начинать, поддерживать и заканчивать диалог; выстраивать монологическое высказывание.

В результате освоения дисциплины (*модуля*) обучающийся должен:

Знать: теоретические основы организации и осуществления коммуникации; лексико-грамматические ресурсы иностранного языка; структуру стандартных коммуникативных задач.

Уметь: корректно произносить звуки и слова в соответствии с правилами чтения арабского языка; выбирать интонационные средства коммуникации согласно ситуации межличностного общения; извлекать информацию монологических и диалогических высказываний на иностранном языке в соответствии с конкретной задачей, как при непосредственном общении, так и в аудио/видеозаписи.

Владеть: навыками выстраивания устной (монологической и диалогической) речи на арабском языке в межличностном общении в соответствии с коммуникативной задачей.